

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

G/TBT/2/Add.32/Rev.1

12 de octubre de 2000

(00-4190)

Comité de Obstáculos Técnicos al Comercio

Original: inglés

APLICACIÓN Y ADMINISTRACIÓN DEL ACUERDO SOBRE OBSTÁCULOS TÉCNICOS AL COMERCIO

Revisión

Se ha recibido de la delegación de Bulgaria la siguiente declaración, presentada en virtud del párrafo 2 del artículo 15 del Acuerdo.

1. De conformidad con el párrafo 2 del artículo 15 del Acuerdo sobre Obstáculos Técnicos al Comercio de la OMC (OTC) y habida cuenta de la decisión del Comité de Obstáculos Técnicos al Comercio de 14 de julio de 1995 con respecto a la Declaración sobre la aplicación y administración contenida en el documento G/TBT/1/Rev.6 de 6 de mayo de 1999, tengo el honor de transmitir la siguiente información relativa a las medidas adoptadas por la República de Bulgaria para asegurar la aplicación del Acuerdo.

2. La legislación básica conforme a la cual la República de Bulgaria aprobó y asumió formalmente las obligaciones dimanantes del Acuerdo sobre Obstáculos Técnicos al Comercio, la constituyen la Ley relativa a la Ratificación del Protocolo de Adhesión de la República de Bulgaria al Acuerdo de Marrakech por el que se establece la Organización Mundial del Comercio, así como el Acuerdo de Marrakech por el que se establece la Organización Mundial del Comercio. La Ley fue aprobada por la Asamblea Nacional el 24 de octubre de 1996 y publicada por Decreto N° 380 del Presidente, de 29 de octubre de 1996, en la Gaceta del Estado N° 93, de 1° de noviembre de 1996. La fecha de entrada en vigor del Acuerdo sobre Obstáculos Técnicos al Comercio para la República de Bulgaria es el 1° de diciembre de 1996.

3. La aplicación y administración del Acuerdo sobre Obstáculos Técnicos al Comercio también está basada en las siguientes disposiciones:

- Ley de Normalización Nacional, de 4 de junio de 1999 (publicada en la Gaceta del Estado N° 55, de 18 de junio de 1999), que regula la aplicación voluntaria de las normas, establece un Consejo Consultivo Nacional de Normalización y estipula nuevos procedimientos y normas para la aplicación de las normas internacionales y europeas;
- Ley sobre Prescripciones Técnicas para los productos, de 17 de septiembre de 1999 (Gaceta del Estado N° 86, de 1° de octubre de 1999), que regula el procedimiento para definir las prescripciones técnicas para los productos destinados a ser introducidos en el mercado y/o puestos en servicio; las obligaciones de las personas que introducen productos en el mercado y/o los ponen en servicio; el procedimiento para definir los derechos y obligaciones de las personas que llevan a cabo la evaluación de conformidad de los productos con respecto a las prescripciones básicas; la

supervisión técnica por lo que se refiere a la observancia de las prescripciones técnicas, reglas y normas sobre diseño y funcionamiento seguro de equipos de alto riesgo durante las fases de diseño, producción, importación, instalación, mantenimiento, reparación y funcionamiento;

- Ley sobre Mediciones, de 9 de abril de 1998 (Gaceta del Estado N° 45 de 21 de abril de 1998, modificación publicada en la Gaceta del Estado N° 55 de 18 de junio de 1999), que asegura la unidad, posibilidad de identificación y precisión de las mediciones de cantidades físicas, la gestión y la inspección de las actividades relacionadas con la medición.

4. La obligación de las autoridades nacionales pertinentes de cumplir las prescripciones sobre procedimientos de notificación del Acuerdo sobre Obstáculos Técnicos al Comercio, figura en el Reglamento N° 307 del Consejo de Ministros, de 27 de diciembre de 1996, relativo a la coordinación y el cumplimiento de las obligaciones de la República de Bulgaria como Miembro de la OMC. De conformidad con el mismo Reglamento, corresponden al Organismo Estatal de Normalización y Metrología la aplicación y administración del Acuerdo sobre Obstáculos Técnicos al Comercio, mientras que las funciones de coordinación son competencia del Ministerio de Economía.

5. El servicio de información a que se refiere el artículo 10 del Acuerdo se ha establecido en el Organismo Estatal de Normalización y Metrología.

6. La dirección y los números de teléfono y fax del servicio de información son los siguientes:

Organismo Estatal de Normalización y Metrología

21, 6th September Street
1000 Sofia
Bulgaria

Teléfono: +359 2 981 44.51

Fax: +359 2 986 17.07

Correo electrónico: csm@techno-link.com

Funcionaria encargada: Sra. Violetta Veleva

7. El servicio de información está en pleno funcionamiento y lleva a cabo los procedimientos de notificación y suministro de información prescritos en el artículo 10 del Acuerdo sobre Obstáculos Técnicos al Comercio.

8. La labor en curso sobre proyectos de normas, así como las referencias tras su adopción, se dan a conocer en el Boletín Oficial del Organismo Estatal de Normalización y Metrología. Los textos de los nuevos reglamentos técnicos adoptados se publican en la Gaceta del Estado.

9. El plazo previsto para la comunicación de comentarios por escrito de otros Miembros de la OMC sobre los proyectos de reglamentos técnicos, normas o procedimientos de evaluación de la conformidad es de 60 días, salvo en determinados casos (según la urgencia de la cuestión) en los que se puede prorrogar o reducir.

10. Las actividades relativas a la normalización, metrología, pruebas y certificación nacionales y al servicio de información nacional sobre OTC, son desarrolladas por el Organismo Estatal de Normalización y Metrología, que es el principal órgano de normalización de Bulgaria. El estatuto del citado Organismo fue adoptado por el Reglamento del Consejo de Ministros N° 269, de 30 de diciembre de 1999, sobre la sustitución del Comité de Normalización y Metrología por el Organismo Estatal. El Organismo es miembro de pleno derecho de ISO y CEI y miembro afiliado de

CEN/CENELEC. El Organismo Estatal de Normalización y Metrología ha aceptado el Código de Buena Conducta para la Elaboración, Adopción y Aplicación de Normas contenido en el Anexo 3 del Acuerdo sobre Obstáculos Técnicos al Comercio.

11. El Servicio Búlgaro de Acreditación, establecido por el Reglamento del Consejo de Ministros N° 228, de 13 de octubre de 1998 y transformado en organismo ejecutivo (una entidad jurídica separada dependiente del Ministerio de Economía) por el Reglamento del Consejo de Ministros N° 270, de 30 de diciembre de 1999, es el órgano nacional encargado de la acreditación de laboratorios de prueba y calibración, órganos de certificación de productos, sistemas de calidad y personal.
